

**Uniden®**

**BC355N  
RADIO À  
BALAYAGE DE  
FRÉQUENCES**

GUIDE D'UTILISATION

# INFORMATION IMPORTANTE

---

## PRÉCAUTIONS

Avant d'utiliser cette radio à balayage de fréquences, veuillez prendre note de ce qui suit :

### ***Avertissement***

Uniden American Corporation ne représente pas cet appareil comme un appareil hydrofuge. Afin de réduire les risques d'incendie, d'électrocution ou de dommages causés à l'appareil, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

\*\* Ces produits comportent des renseignements commerciaux de nature exclusive. Le logiciel les codes de commandes, les protocoles et autres sujets s'y rapportant peuvent être couverts par des copyrights appartenant à Uniden America Corporation.

© Copyright 2009-2012, Uniden America Corporation. Tous droits réservés.

© 2012 Uniden. Ce produit comporte des renseignements commerciaux de nature exclusive.

Uniden<sup>MD</sup> est une marque déposée de Uniden America Corporation.

Bearcat<sup>MD</sup> est une marque déposée de Uniden America Corporation.

Close Call<sup>MD</sup> est une marque déposée de Uniden America Corporation.

## **LA FCC VEUT QUE VOUS SACHIEZ CECI**

---

Cette radio a été testée et s'avère conforme aux restrictions relatives aux scanneurs, d'après l'article 15 des Règlements de la FCC. Ces restrictions ont été instaurées pour offrir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles au sein d'une installation résidentielle. Cette radio génère, utilise et peut émettre des fréquences radio et s'il n'est pas installé selon les instructions, peut nuire aux radiocommunications.

Toutefois, rien ne garantit que des interférences ne surviendront pas dans une installation particulière. Si cette radio cause des interférences nuisibles à la réception du téléviseur ou de la radio, ce que vous pouvez déterminer en ouvrant et en fermant votre appareil, nous vous invitons à essayer l'une des mesures correctives suivantes :

- Réorientez l'antenne de réception ('récepteur') installée sur l'appareil qui manifeste les parasites
- Augmentez la distance entre la radio à balayage de fréquences et le récepteur

Cet appareil est conforme à l'article 15 des règlements de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

1. Cet appareil ne peut pas causer de parasites nuisibles, et;
2. Cet appareil doit accepter toute interférence qu'il reçoit, incluant les parasites pouvant nuire à son fonctionnement.

# TABLE DES MATIÈRES

<b>INFORMATION IMPORTANTE</b> .....	2
<b>PRÉCAUTIONS</b> .....	2
<i>Avertissement</i> .....	2
<b>LA FCC VEUT QUE VOUS SACHIEZ CECI</b> .....	3
<b>AVIS D'INDUSTRIE CANADA</b> .....	4
<b>UTILISER LÉGALEMENT LA RADIO À BALAYAGE DE</b> <b>FRÉQUENCES</b> .....	7
<b>À PROPOS DE LA NOUVELLE RADIO À BALAYAGE DE</b> <b>FRÉQUENCES BC355N</b> .....	9
<b>RÉSUMÉ DES CARACTÉRISTIQUES</b> .....	9
<b>PLANS DES BANDES</b> .....	12
<i>Plan des bandes des États-Unis</i> .....	12
<i>Plan des bandes du Canada</i> .....	14
<b>INCLUS DANS L'EMBALLAGE DE VOTRE RADIO À</b> <b>BALAYAGE DE FRÉQUENCES</b> .....	16
<i>Accessoires optionnels</i> .....	17
<b>INSTALLATION DE LA RADIO BC355N</b> .....	18
<b>INSTALLATION RÉSIDENTIELLE (SUR UN BUREAU)</b> .....	18
<i>Conseils importants</i> .....	18
<b>POUR L'UTILISATION MOBILE (INSTALLATION DANS</b> <b>L'AUTO)</b> .....	19
<i>Installation mobile temporaire</i> .....	19
<i>Installation mobile permanente</i> .....	20

<i>Installation permanente de la radio BC355N</i> .....	20
<i>Connexion permanente de la source d'alimentation de</i> <i>l'installation mobile</i> .....	21
<b>SURVOL DU FONCTIONNEMENT DE LA RADIO</b> .....	<b>22</b>
<b>PANNEAU AVANT DE LA RADIO BC355N</b> .....	<b>22</b>
<b>PANNEAU ARRIÈRE BC355N</b> .....	<b>29</b>
<b>UTILISATION DE VOTRE RADIO BC355N</b> .....	<b>30</b>
<b>INSTALLATION</b> .....	<b>30</b>
<i>Réglage de la suppression du bruit de fond</i> .....	<i>30</i>
<b>MODES DE FONCTIONNEMENT</b> .....	<b>30</b>
<b>LE MODE DE BALAYAGE "SCAN"</b> .....	<b>31</b>
<b>MODE DE RECHERCHE "SEARCH"</b> .....	<b>32</b>
<b>REMARQUES SPÉCIALES POUR LE BALAYAGE DES</b> <b>BANQUES PD/FD/EMG ET AIR/MRN</b> .....	<b>32</b>
<i>Conseils de balayage des banques de services</i> .....	<i>34</i>
<i>Conseils de recherche des bandes</i> .....	<i>36</i>
<b>ÉCRANS</b> .....	<b>38</b>
<b>BANQUES DE BALAYAGE</b> .....	<b>38</b>
<b>BANDES DE RECHERCHE</b> .....	<b>39</b>
<b>CARACTÉRISTIQUES SPÉCIALES</b> .....	<b>39</b>
<b>CANAUX/FRÉQUENCES VERROUILLÉS</b> .....	<b>40</b>
<i>Types de verrouillage</i> .....	<i>40</i>
<i>Verrouillage temporaire</i> .....	<i>40</i>
<i>Verrouillage permanent</i> .....	<i>41</i>
<i>Limites de verrouillage</i> .....	<i>41</i>
<i>Conseils de verrouillage</i> .....	<i>42</i>

<b>CLOSE CALL<sup>MD</sup></b> .....	<b>46</b>
<i>Close Call prioritaire</i> .....	47
<i>Close Call Do Ne pas déranger</i> .....	47
<i>Close Call seulement</i> .....	47
<i>Réglage des modes Close Call</i> .....	47
<i>Réglage des options C - C.BAND</i> .....	48
<i>Réglages des options C - C.ALET</i> .....	50
<i>Réglage des options C - C.PS.</i> .....	50
<i>Conseils Close Call</i> .....	50
<b>BANQUE PRIVÉE</b> .....	<b>52</b>
<i>Programmation des fréquences et des canaux</i> .....	52
<i>Programmation d'un canal.</i> .....	53
<i>Effacer une fréquence programmée (programmation de "000.0000")</i> .....	56
<b>FONCTION DE VERROUILLAGE DE LA PROGRAMMATION</b> ...	<b>60</b>
<b>EFFACER TOUTE LA MÉMOIRE</b> .....	<b>61</b>
<b>GUIDE DE DÉPANNAGE</b> .....	<b>62</b>
<b>ENTRETIEN GÉNÉRAL DU PRODUIT</b> .....	<b>66</b>
<b>EMPLACEMENT</b> .....	66
<b>NETTOYAGE</b> .....	66
<b>RÉPARATIONS</b> .....	67
<b>SIFFLEMENTS "BIRDIES"</b> .....	67
<b>SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES</b> .....	<b>68</b>
<b>GARANTIE LIMITÉE D'UN AN</b> .....	<b>70</b>

## UTILISER LÉGALEMENT LA RADIO À BALAYAGE DE FRÉQUENCES

Votre radio couvre une fréquence de fréquences, dont certaines sont utilisées par différents groupes, dont le Service de police, des incendies et des ambulances, certaines agences gouvernementales, compagnies privées, services de radios pour amateurs, opérations militaires, services de téléavertisseurs et des sociétés exploitantes de télécommunications (téléphone et télégraphe). Il est légal d'écouter les transmissions que peut recevoir votre radio. Certaines communications ne devraient jamais être écoutées. En voici quelques exemples:

- Conversations téléphoniques (cellulaires, sans fil ou autres moyens de transmettre confidentiellement par signal téléphonique);
- Transmissions de téléavertisseurs;
- Toutes les transmissions brouillées ou cryptées

Selon la Loi sur des ECPA, vous pouvez recevoir une amende ou faire de la prison si vous écoutez, utilisez ou divulguez le contenu d'une conversation, à moins d'en avoir eu le consentement préalable de l'une des parties (à moins qu'illégal). Cette radio a été conçue pour

prévenir la réception des transmissions des téléphones cellulaires et des communications brouillées. Ceci permet d'être conforme aux lois voulant que les radios soient fabriquées pour ne pas être modifiées facilement afin de recevoir ce type de transmissions. N'ouvrez pas le boîtier pour altérer les circuits ou autres vous permettant de capter les transmissions illégales. Toute modification ou conversion des composants internes ou l'utilisation d'une façon qui n'est pas décrite dans ce guide risque d'annuler votre garantie, et même de retirer votre droit de l'utiliser par la FCC.

Dans certaines régions, l'utilisation de cette radio est illégale ou nécessite un permis. Vérifiez les lois de votre municipalité, province ou État. Il est également illégal dans de nombreuses régions (et une mauvaise idée partout) de nuire aux responsabilités des coordonnateurs de la sécurité publique en vous déplaçant sur la scène d'un incident sans autorisation préalable.

## **AVIS D'INDUSTRIE CANADA**

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. Son utilisation est assujettie aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit

accepter tout brouillage radioélectrique qu'il reçoit, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

## **À PROPOS DE LA NOUVELLE RADIO À BALAYAGE DE FRÉQUENCES BC355N**

---

La radio BC355N est dotée de 6 blocs de service pour la surveillance du Service de police, incendie/urgence, services médicaux, maritime, aviation, météo, et radio-amateur. La radio BC355N est dotée de 13 bandes de recherches séparées.

Vous pouvez également sauvegarder jusqu'à 300 fréquences balayées avec les fréquences pré-réglées. Alors lorsque vous rencontrez une nouvelle fréquence locale pour un service de recherche, vous pourrez l'éditer au bloc de cette catégorie. Ceci vous permet d'avoir un accès rapide à la fréquence que vous désirez entendre.

### **RÉSUMÉ DES CARACTÉRISTIQUES**

La radio BC355N est un radio à balayage de fréquences compactes mobile/sur socle et l'un des produits de commutation des plus conviviaux sur le marché. Les caractéristiques de la radio BC355N comprennent :

- Recherche turbo – Permet à la radio BC355N d'effectuer des recherches de 180 échelons à la seconde. (5 kHz pour les bandes à échelons de 5 kHz seulement)
- Sept banques – 6 banques de service préprogrammées et une banque privée programmable. Ces banques comprennent :
  - » POLICE : 1,769 fréquences du Service de police préprogrammées plus 100 canaux ouverts (partagés par les services des incendies/urgences FIRE/EMG), vous permettant de programmer des fréquences policières dans cette banque.
  - » FIRE/EMG (incendies/urgences) : 280 fréquences des services des incendies/urgences FIRE/EMG préprogrammée plus plus 100 canaux supplémentaires (partagés par le Service de police) vous permettant de programmer dans des fréquences de services d'urgences EMG dans cette banque.

**REMARQUE : Les banques du Service de police et d'incendies/urgences Fire/EMG se partagent la touche PD/FD/EMG. Des pressions successives vous permettront de permuter entre les banques. Plus amples informations sont offertes plus loin dans le guide.**

- » AIR (aviation) : 2,280 fréquences préprogrammées couvrant les bandes aériennes complètes, 118.000 à 136.9916 MHz plus 100 canaux ouverts (partagés par les services maritimes) pour les fréquences de l'utilisateur qui sont également incluses.
- » MRN (maritime) : 90 fréquences préprogrammées couvrant les bandes maritimes complètes, plus 100 canaux ouverts (partagés par les services aériens) pour les fréquences de l'utilisateur qui sont également incluses.

**REMARQUE : Les banques aériennes et maritimes se partagent la touche AIR/MRN. Des pressions successives vous permettront de commuter entre les banques. Plus amples informations sont offertes plus loin dans le guide.**

- » WX (météo) : 7 fréquences météo préprogrammées couvrant les services météorologiques de la NOAA.
  - » CB (bande publique) : 40 fréquences préprogrammées couvrant les bandes publiques de radio B.P.
  - » PRIVATE (privé) : banque de 100 canaux programmables.
- (13) bandes de recherche – Appuyez sur **BAND** pour sélectionner une bande à rechercher.

## PLANS DES BANDES

Votre BC355N peut fonctionner sur les bandes communes es États-Unis ou du Canada. Pour sélectionner un plan de bande :

États-Unis : Appuyez sur **UP** pendant que vous mettez la radio en fonction.

Canada : Appuyez sur **DOWN** pendant que vous mettez la radio en fonction.

La radio à balayage des fréquences se souvient de votre réglage lorsque vous la mettez hors fonction. Cependant, si vous effacez la mémoire en mettant en fonction la radio en maintenant enfoncée **PROG** et **L/O**, la radio utilisera les bandes des États-Unis.

### *Plan des bandes des États-Unis*

FREQUENCE (MHz)		ÉCHELON (kHz)	MODE	BANDE
INFÉRIEURE	SUPÉRIEURE			
25.0000	27.9950	5.0	AM	Produits pétroliers et saisie des diffusions Canal D de la bande publique Produits d'entreprise et forestiers
28.0000	54.0000	5.0	NFM	Bande amateur de 10 mètres Bande VHF inférieure Bande amateur de 6 mètres

FREQUENCE (MHz)		ÉCHELON (kHz)	MODE	BANDE
INFÉRIEURE	SUPÉRIEURE			
108.0000	136.9916	8.33	AM	Bande aérienne
137.0000	150.7700	5.0	NFM	Radiocommunications mobiles terrestres de l'armée Bande amateur de 2 mètres Radiocommunications mobiles terrestres de l'armée Bande VHF haute Gouvernement fédéral
150.7750	150.8125	7.5		
150.8150	154.4525	7.5		
154.4562	154.4787	7.5		
154.4825	154.5125	7.5		
154.5150	154.5250	5.0		
154.5275	154.5350	7.5		
154.5400	154.6075	7.5		
154.6100	154.6475	7.5		
154.6500	157.4475	7.5		
157.4500	157.4650	5.0		
157.4700	163.2450	7.5		
163.2500	173.2000	12.5		
173.2037	173.2100	6.25		
173.2150	173.2200	5.0		
173.2250	173.3875	12.5		
173.3900	173.3962	6.25		
173.4000	174.0000	5.0		
225.0000	380.0000	12.5	AM	Bande militaire aérienne

FREQUENCE (MHz)		ÉCHELON (kHz)	MODE	BANDE
INFÉRIEURE	SUPÉRIEURE			
400.0000	512.0000	6.25	NFM	Divers Radiocommunications mobiles terrestres du gouvernement fédéral Bande amateur de 70 cm Bande UHF standard

### ***Plan des bandes du Canada***

FREQUENCE (MHz)		ÉCHELON (kHz)	MODE	BANDE
INFÉRIEURE	SUPÉRIEURE			
25.0000	27.9950	5.0	AM	Produits pétroliers et saisie des diffusions Canal D de la bande publique Produits d'entreprise et forestiers
28.0000	54.0000	5.0	NFM	Bande amateur de 10 mètres Bande VHF inférieure Bande amateur de 6 mètres
108.0000	136.9916	8.33	AM	Bande aérienne
137.0000	174.0000	5.0	NFM	Radiocommunications mobiles terrestres de l'armée Bande amateur de 2 mètres Radiocommunications mobiles terrestres de l'armée Bande VHF haute Gouvernement fédéral
225.0000	380.0000	12.5	AM	Bande militaire aérienne

FREQUENCE (MHz)		ÉCHELON (kHz)	MODE	BANDE
INFÉRIEURE	SUPÉRIEURE			
400.0000	512.0000	6.25	NFM	Divers Radiocommunications mobiles terrestres du gouvernement fédéral Bande amateur de 70 cm Bande UHF standard

Bandes de fréquences	Sensibilité (nominale) 12 dB SINAD
25.000 - 27.995	0.4 $\mu$ V
28.000 - 54.000	0.3 $\mu$ V
137.000 - 174.000	0.2 $\mu$ V
406.000 - 512.000	0.3 $\mu$ V
108.000 - 136.9916	0.4 $\mu$ V
806.000 - 956.000	0.4 $\mu$ V

Bandes de fréquences	Niveau de bruit de fond (nominal)
25.000 - 27.995	48 dB
28.000 - 54.000	36 dB
137.000 - 174.000	36 dB
406.000 - 512.000	35 dB

<b>Bandes de fréquences</b>	<b>Niveau de bruit de fond (nominal)</b>
108.000 - 136.9916	48 dB
806.000 - 956.000	35 dB

<b>Bandes de fréquences</b>	<b>Sensibilité Close Call (nominal)</b>
25.000 - 54.000	450 $\mu$ V
137.000 - 174.000	150 $\mu$ V
406.000 - 512.000	130 $\mu$ V
108.000 - 136.9916	200 $\mu$ V
806.000 - 956.000	450 $\mu$ V

## **INCLUS DANS L'EMBALLAGE DE VOTRE RADIO À BALAYAGE DE FRÉQUENCES**

- Radio BC355N
- Antenne télescopique
- Antenne flexible et fixation pour la fenêtre
- Adaptateur CA
- Adaptateur d'alimentation pour l'auto
- Cordon d'alimentation CC pour l'installation électrique de votre voiture à votre radio .

- Support
- Vis
- Ce guide d'utilisation
- Autre matériel imprimé

Si l'un de ces articles est manquant ou est endommagé, contactez immédiatement l'endroit où vous l'avez acheté ou la ligne d'assistance sans frais d'Uniden au : 1-800-297-1023 pendant les heures d'ouverture régulières, du lundi au vendredi.

### ***Accessoires optionnels***

Les accessoires optionnels suivants sont disponibles pour le BC355N :

**Support de fixation mobile (modèle MB-007)** – Pour l'utilisation mobile (installation dans l'auto); utilisez-le pour installer la radio BC355N dans votre auto.

**Haut-parleur externe (ESP20, ESP12, ou ESP5)** – Permettant d'augmenter le volume dans des environnements bruyants.

Contactez votre marchand Uniden ou le département des pièces d'Uniden au : 800-554-3988 pendant les heures d'ouverture, du lundi au vendredi. Vous pouvez également nous rejoindre au [www.unidendirect.com](http://www.unidendirect.com).

# INSTALLATION DE LA RADIO BC355N

---

## INSTALLATION RÉSIDENTIELLE (SUR UN BUREAU)

1. Insérez une extrémité de la prise CC de l'adaptateur CA dans la prise CC de 13,8 V, située sur le panneau arrière.
2. Branchez l'adaptateur CA dans une prise de courant standard de 120 V CA.
3. Branchez l'antenne télescopique dans le connecteur ANT. Déployez l'antenne à sa pleine grandeur. Pour les fréquences supérieures à 406 MHz, réduisez la longueur de l'antenne afin d'améliorer la réception.

Utilisez le support de bureau (replié sous l'unité) afin d'obtenir un meilleur angle de visionnement et de fonctionnement.

### ***Conseils importants***

- Si des interférences puissantes ou des bruits électriques sont entendus, déplacez la radio ou son antenne en l'éloignant de la source de bruit.
- Si vous faites fonctionner la radio à la limite de la portée ou si vous devez améliorer la réception, utilisez une antenne optionnelle conçue pour les couvertures multibandes.

(Vous pouvez acheter ce type d'antenne dans un magasin d'appareils électroniques local.)

- Si l'antenne optionnelle n'a pas de câble, utilisez un câble coaxial de 50-70 ohms. Un adaptateur de couplage peut être requis pour les antennes optionnelles.

## **POUR L'UTILISATION MOBILE (INSTALLATION DANS L'AUTO)**

### ***Installation mobile temporaire***

Un adaptateur pour véhicule est inclus, afin de vous offrir une source d'alimentation temporaire.

**Avertissement : N'utilisez pas l'adaptateur d'alimentation dans une prise de mise à la masse positive du véhicule.**

1. Branchez une extrémité de l'adaptateur d'alimentation du véhicule dans la prise d'alimentation accessoire et l'autre extrémité dans la prise CC de 13,8 V située à l'arrière de la radio.
2. Branchez la prise de l'antenne mobile au connecteur ANT situé à l'arrière de la radio. Pour plus de détails en rapport

à l'installation de l'antenne, veuillez consulter le guide d'utilisation inclus avec l'antenne mobile.

### ***Installation mobile permanente***

L'installation permanente de la radio BC355N dans un véhicule nécessite deux étapes principales - l'installation physique de la radio et le branchement physique à une source d'alimentation. Il n'est pas important quelle installation est effectuée en premier, effectuez ces installations de manière à ce qui convient le mieux à la configuration de votre véhicule.

#### *Installation permanente de la radio BC355N*

1. Sélectionnez un emplacement dans votre véhicule contenant à l'installation de la radio BC355N. Évitez les endroits qui pourraient interférer avec la conduite du véhicule. Dans un véhicule à passagers, l'emplacement idéal est sous le tableau de bord, sur le côté passager.
2. Utilisez le support de fixation (optionnelle) en tant que gabarit pour l'emplacement des vis de fixation.

**REMARQUE : Si des vis servant à maintenir le tableau de bord sont déjà présentes, vous pourrez utiliser les mêmes trous de vis pour le support de fixation.**

3. Percez les trous nécessaires et fixez le support en place à l'aide des vis incluses.

**MISE EN GARDE : Ne percez pas des les sacs gonflables. Ne percez pas si vous ne savez pas ce qui se trouve derrière.**

4. Installez la radio dans le support uniquement après avoir effectué la connexion au panneau arrière.

*Connexion permanente de la source d'alimentation de l'installation mobile*

**MISE EN GARDE : Si vous n'avez pas d'expérience avec le branchement d'accessoires dans la boîte à fusible d'un véhicule, veuillez contacter votre concessionnaire automobile pour des conseils d'installation adéquats.**

1. Vérifiez que les connexions des bornes de la batterie du véhicule (positive ou négative) est mise à la masse au bloc-moteur ou au châssis du véhicule. La plupart des véhicules utilisent la mise à la masse négative. Si votre véhicule utilise la mise à la masse négative, procédez tel que décrit aux étapes 2 et 3. Sinon, passez à la mise en garde de l'étape 3.
2. Branchez le fil ROUGE au cordon d'alimentation CC au côté négatif du véhicule (normalement le châssis).

3. Branchez le fil NOIR du cordon d'alimentation CC à la prise accessoire de votre véhicule et à la prise CC de 13,8 V de la boîte à fusible de votre véhicule.

**MISE EN GARDE : Pour les véhicules dotés d'une mise à la masse positive, le fil ROUGE se branchera au châssis et le fil NOIR se branchera à la prise accessoire de la boîte à fusibles.**

4. Insérez la fiche CC dans la prise CC de 13,8 V, située sur le panneau arrière.

## SURVOL DU FONCTIONNEMENT DE LA RADIO

---

### PANNEAU AVANT DE LA RADIO BC355N



TOUCHE	CE À QUOI ELLE SERT
<b>HOLD</b>	<p>Appuyez sur cette touche pour arrêter le balayage ou la recherche et demeurer sur la fréquence actuelle. <b>HOLD</b> apparaîtra à l'affichage.</p> <p>Appuyez sur <b>HOLD</b> une seconde fois pour reprendre le balayage.</p>
<b>UP</b> et <b>DOWN</b>	<p>Appuyez sur ces touches directionnelles pour :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Rechercher manuellement vers le haut ou le bas dans les fréquences lorsqu'en mode d'attente "Hold".</li> <li>• Changer la direction d'une recherche pendant la recherche.</li> <li>• Rechercher rapidement vers le haut ou le bas dans les fréquences (maintenez enfoncée <b>UP</b> ou <b>DOWN</b> pendant plus d'une seconde) en mode d'attente "Hold".</li> <li>• Sélectionnez le plan de bandes des États-Unis ou du Canada. Appuyez sur <b>UP</b> pour les États-Unis ou <b>DOWN</b> pour le Canada, lorsque mettez la radio en fonction.</li> </ul>

TOUCHE	CE À QUOI ELLE SERT
PRIVATE	Effectue un balayage des canaux préprogrammés dans la banque PRIVATE.
PD/FD/EMG	<p>Appuyez sur cette touche pour balayer des bandes de services des services de police, des incendies et des services d'urgence, dans l'ordre suivant :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Service de police/incendies/urgences - toutes activées</li> <li>• Service de police (désactive les banques du service des incendies/urgences)</li> <li>• Incendies/urgences seulement (désactive les banques du service de police)</li> <li>• Aucune banque active (désactive des banques du service de police et incendies/urgences)</li> </ul> <p><b>REMARQUE : Les banques du Service de police, des incendies et des services d'urgences partagent 100 canaux privés. Ces canaux programmés par l'utilisateur sont balayés après les canaux préprogrammés si les bandes de services sont sélectionnées.</b></p>

TOUCHE	CE À QUOI ELLE SERT
<b>AIR/MRN</b>	<p>Appuyez sur cette touche pour balayer des bandes aériennes et maritimes dans l'ordre suivant :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Bandes aériennes/maritimes - toutes deux activées</li> <li>• Aériennes seulement (désactive la banque maritime)</li> <li>• Maritime seulement (désactive la banque aérienne)</li> <li>• Aucune banque active (désactive les banques aérienne et maritime)</li> </ul> <p><b>REMARQUE : Les banques aériennes et maritimes partagent 100 canaux privés. Ces canaux programmés par l'utilisateur sont balayés après les canaux préprogrammés si les bandes de services sont sélectionnées.</b></p> <p><b>Pour sauvegarder des fréquences maritimes dans ces canaux privés maintenez d'abord la fréquence en mode de recherche maritime puis procédez tel que décrit aux instructions débutant à la page 55 pour sauvegarder. La fréquence sera sauvegardée en mode NFM.</b></p>

TOUCHE	CE À QUOI ELLE SERT
<p data-bbox="109 153 270 177"><b>CLOSE CALL</b></p> 	<p data-bbox="322 153 894 277">Appuyez sur cette touche pour débiter la surveillance des canaux puissants à proximité. Appuyez sur cette touche pour défiler à travers les fréquences dans l'ordre suivant :</p> <ul data-bbox="339 282 894 795" style="list-style-type: none"> <li data-bbox="339 282 894 469">• Close Call<sup>MD</sup> Priority (Priorité Close Call)  - Vérifie les canaux Close Call toutes les 2 secondes pendant la surveillance d'autres fréquences. Vous entendrez une brève pause dans la réception pendant un appel Close Call Priority.</li> <li data-bbox="339 479 894 666">• Close Call Do Not Disturb (Close Call Ne pas déranger)  - Vérifiez les canaux Close Call toutes les 2 secondes à moins que la radio reçoit une transmission. Ceci empêche les coupures de son en recherchant moins souvent.</li> <li data-bbox="339 676 894 795">• Close Call Only (Close Call seulement) - Appuyez sur la touche Close Call pendant plus de 2.5 secondes. L'icône priorité Close Call clignotera.</li> </ul>
<p data-bbox="109 816 156 840"><b>WX</b></p>	<p data-bbox="322 816 894 904">Appuyez sur cette touche pour activer les fréquences météo (7 NOAA). Aucun autre canal ne sera balayé lorsque la banque <b>WX</b> est activée.</p>

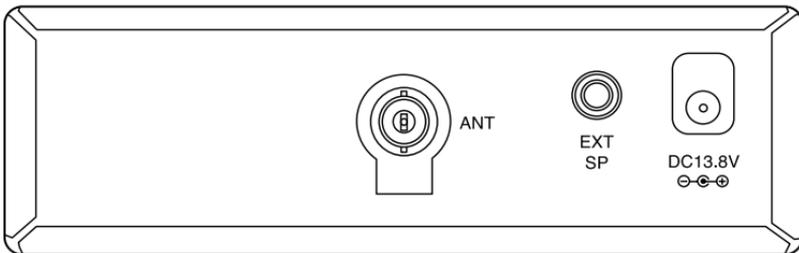
TOUCHE	CE À QUOI ELLE SERT
<b>CB</b>	Appuyez sur cette touche pour surveiller les 40 canaux <b>CB</b> préprogrammés.
<b>SEARCH</b>	Appuyez sur la touche <b>SEARCH</b> pour rechercher les fréquences actives à l'intérieur des bandes sélectionnées.
<b>L/O</b>	Appuyez sur cette touche pour verrouiller temporairement ou de manière permanente des fréquences et des canaux de la recherche ou du balayage. (L/O est expliqué en plus de détails plus loin dans le guide).  Mettez la radio en fonction en maintenant enfoncée <b>PROG + L/O</b> pour effacer la mémoire.
<b>BAND</b>	Appuyez sur cette touche pour afficher les bandes supérieure/inférieure limites pendant 3 secondes (c.-à-d. <b>406 - 420</b> ) et commencez la recherche des fréquences de cette bande. Continuez à appuyer sur <b>BAND</b> pour les autres bandes pouvant être consultées.

TOUCHE	CE À QUOI ELLE SERT
<b>PROG</b>	<p>Appuyez sur cette touche pour initier et compléter la programmation d'un canal ou d'une fréquence (plus de détails plus loin dans cette section).</p> <p><b>REMARQUE : Si vous appuyez sur une touche de banque non programmable (WX, ou CB), "Error" sera affiché. Appuyez sur une touche programmable.</b></p>

COMMANDE	CE À QUOI ELLE SERT
<p><b>VOLUME</b> Contrôle de volume/ commutateur d'alimentation</p>	<p>Tournez cette commande dans le sens horaire pour mettre la radio BC355N en fonction. Continuez de tourner dans le sens horaire pour régler le volume.</p>
<p><b>SQ</b> Commande de (suppression du son)</p>	<p>Ajustez la commande <b>SQ</b> pour régler le seuil de suppression du bruit. Lorsque vous surveillez un seul canal en mode manuel, le réglage <b>SQ</b> vous permet d'éliminer les bruits lorsqu'il n'y a pas de signal entrant.</p>

TOUCHE	CE À QUOI ELLE SERT
Écran ACL	L'affichage à cristal liquide (ACL) affiche le canal actuel ou sa fréquence. Il affiche également le mode, le statut, les indicateurs des banques. Il utilise un caractère d'impression LCD à 7 segments pour les caractères affichés. (Consultez la section "Écrans" de la page 39 pour plus de détails.

## PANNEAU ARRIÈRE BC355N



PRISE	CE À QUOI ELLE SERT
<b>ANT</b>	Connecteur BNC de l'antenne. Insérez la fiche de l'antenne ici.

PRISE	CE À QUOI ELLE SERT
EXT SP	Haut-parleur externe. Insérez la fiche du haut-parleur externe dans cette prise.
DC 13.8V	Connexion de l'alimentation. Branchez l'adaptateur CA ou CC conçu pour cet appareil dans la prise CC de 13,8 V.

## UTILISATION DE VOTRE RADIO BC355N

### INSTALLATION

#### *Réglage de la suppression du bruit de fond*

##### Réglage de la suppression du bruit de fond (Squelch) -



1. Tournez la commande **SQ** complètement dans le sens antihoraire. Vous devriez entendre du bruit de fond.

### Réglage de la suppression du bruit de fond (Squelch) -



2. Tournez la commande **SQ** dans le sens horaire jusqu'à ce que le bruit disparaisse. Ceci est le seuil auquel le signal entrant est légèrement plus puissant que le bruit de fond, ce qui ouvrira la suppression du bruit de fond.
3. Réglez le volume à un niveau confortable.

## MODES DE FONCTIONNEMENT

La radio BC355N fonctionne en deux modes - le mode de balayage et le mode de recherche :

### ***LE MODE DE BALAYAGE "SCAN"***

Le balayage vous permet de balayer à travers les canaux dans différentes banques de services.

Appuyez sur une touche de banque de service (**PD/FD/EMG, AIR/MRN, WX, CB, ou PRIVATE**) pour localiser une fréquence active à l'intérieur de cette banque. Toutes les banques actives et les canaux "privés" seront balayés. Appuyez sur les autres touches de banques pour ajouter des banques à balayer.

Les étiquettes /icônes des banques des fréquences balayées clignoteront pendant le balayage de cette banque. Lorsqu'une fréquence est localisée, la radio arrêtera sur cette fréquence et l'étiquette/icône demeurera allumée en feu fixe. Lorsque la transmission se terminera, la radio effectuera une pause de 2 secondes pour les nouvelles transmissions. Si aucune transmission n'est localisée, le balayage se poursuivra. Appuyez sur **UP** pour poursuivre manuellement le balayage. Plusieurs banques actives sont balayées dans l'ordre.

**REMARQUE : Avant de balayer les banques privées, vous devez programmer les fréquences dans les canaux. Consultez la section "Banques privées" de la page 51.**

### ***MODE DE RECHERCHE "SEARCH"***

La recherche vous permet de rechercher à travers les bandes de fréquences regroupées.

Appuyez sur **BAND** pour sélectionner les fréquences 1 à 13 séparées à rechercher. Appuyez sur la touche **SEARCH** pour débiter la recherche. La radio affichera les fréquences pendant la recherche et arrêtera sur les fréquences actives jusqu'à ce que cette transmission se termine. Si aucune transmission ne recommence après 2 secondes, la recherche automatique se poursuivra à travers

les banques résiduelles. Utilisez la touche **UP** ou **DOWN** pour changer la direction de la recherche et appuyez de nouveau sur **BAND** pour changer de bande.

*REMARQUE S SPÉCIALES POUR LE BALAYAGE DES BANQUES PD/FD/EMG ET AIR/MRN*

Deux groupes de touches servent à plusieurs banques. La touche **PD/FD/EMG** sert aux banques du service de police des incendies et des services d'urgence et la touche **AIR/MRN** sert aux banques aérienne et maritime.

Si vous appuyez successivement sur la touche **PD/FD/EMG**, vous défilerez à travers les banques dans l'ordre suivant :

1. Service de police, incendies et services d'urgence
2. Service de police
3. Services des incendies et des urgences
4. Aucune

**REMARQUE : Les banques PD (service de police) et FIRE/EMG (incendies/services d'urgence) partagent 100 banques de canaux PRIVÉS. Ces canaux programmables par l'utilisateur sont balayés après les canaux préprogrammés.**

Si vous appuyez successivement sur la touche **AIR/MRN**, vous défilerez à travers les banques dans l'ordre suivant:

1. Aérienne/maritime
2. Aérienne
3. Maritime
4. Aucune

**REMARQUE : Les banques AIR (aérienne) et MRN (maritime) partagent 100 banques de canaux PRIVÉS. Ces canaux programmables par l'utilisateur sont balayés après les canaux préprogrammés.**

## Conseils de balayage des banques de services

Pour :	Faire ceci :
Commencer le balayage	<p>Appuyez sur n'importe quelle touche des banques, l'étiquette de la banque clignote et <b>SCAN</b> se déplace à l'écran. Le balayage s'arrête automatiquement sur un canal actif et affichera la fréquence (à l'exception des canaux verrouillés, qui seront expliqués plus loin dans ce guide). La radio demeurera sur ce canal jusqu'à ce que la transmission se termine.</p> <p><b>REMARQUE : Vous devez programmer des canaux dans la banque PRIVÉE avant de pouvoir la balayer.</b></p>
Instaurer plusieurs banques de service à balayer	<p>Appuyez sur une touche de banque de services jusqu'à ce qu'elle s'affiche. Continuez à appuyer jusqu'à ce que les banques désirées soient affichées (activées).</p>
Arrêter le balayage	<p>Appuyez sur <b>HOLD</b>. La radio demeurera sur le canal affiché jusqu'à ce que le balayage reprenne. L'étiquette de la banque demeure fixe et ne clignote pas.</p>

<b>Pour :</b>	<b>Faire ceci :</b>
Reprise du balayage	<p>Appuyez sur les touches suivantes afin de poursuivre le balayage :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>HOLD</b> – Appuyez sur cette touche pour relâcher la mise en attente du balayage. L'étiquette de la banque recommencera à clignoter.</li> <li>• <b>UP</b> ou <b>DOWN</b> - Appuyez sur ces touches pour sauter à la prochaine fréquence ou la suivante. La mise en attente du balayage demeure active, mais in seul canal peut être surveillé.</li> <li>• N'importe quelle touche de banque - Si vous appuyez sur une touche de banque différente, vous commencerez le balayage à partir de cette nouvelle banque et l'étiquette de la banque recommencera à clignoter.</li> <li>• Touche <b>L/O</b> à - Appuyez sur cette touche pour verrouiller cette fréquence et passer à la fréquence suivante.</li> </ul>

<b>Pour :</b>	<b>Faire ceci :</b>
Poursuivre le balayage après que la radio BC355N ait arrêté sur un canal actif	Si la radio BC355N s'arrête sur un canal actif que vous ne désirez pas surveiller, mais que vous ne désirez pas verrouiller, appuyez sur la touche de la banque ou sur la touche <b>UP</b> . Le balayage se poursuivra jusqu'à la prochaine fréquence.
Sélectionner une différente banque à balayer	Utilisez l'une des deux méthodes suivantes : <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Utilisez la touche <b>UP</b> pour vous déplacer à travers les fréquences et les bandes.</li> <li>2. Désactivez les bandes que vous ne désirez pas écouter, en laissant uniquement les bandes désirées actives.</li> </ol>

### ***Conseils de recherche des bandes***

<b>Pour :</b>	<b>Faire ceci :</b>
Commencer la recherche	Appuyez sur la touche <b>BAND</b> . L'écran affichera la bande sélectionnée en dernier et débutera la recherche d'une fréquence active sur cette bande.

<b>Pour :</b>	<b>Faire ceci :</b>
Poursuivre la recherche après que la radio BC355N ait arrêté sur un canal actif	Si vous désirez arrêter la recherche sur un canal actif que vous ne désirez pas surveiller, mais que vous ne désirez pas verrouiller, appuyez sur la touche <b>SEARCH</b> ou sur les touches <b>UP/DOWN</b> .
Arrêter la recherche	Appuyez sur <b>HOLD</b> . La radio demeure sur le canal affiché jusqu'à ce que la recherche reprenne. Appuyez de nouveau sur <b>HOLD</b> pour reprendre la recherche.
Sélectionnez une bande différente pour la recherche	Appuyez successivement sur <b>BAND</b> pour rechercher à travers les bandes disponibles.
Sélectionnez les plans de bandes des États-Unis et du Canada	Lorsque vous mettez la radio en fonction, maintenez enfoncée <b>UP</b> (pour les États-Unis) ou <b>DOWN</b> (pour le Canada).

## ÉCRANS

---

Cette section représente un écran type :

### BANQUES DE BALAYAGE



Cet écran indique que la radio BC355N balaye activement une banque affichée. "SCAN" défilera de droite à gauche de l'écran, et la banque sélectionnée clignotera.



Cet écran indique que la radio a été mise en ATTENTE sur la fréquence 45.0600 de la banque du service de police.

## BANDES DE RECHERCHE



Lorsque **BAND** est enfoncée, l'écran affiche la portée de recherche. Appuyez de nouveau sur **BAND** (ou **UP/DOWN** à l'intérieur de 3 secondes) pour voir les autres bandes.



Cet écran de RECHERCHE indique la fréquence 409.9875 qui a été localisée lors d'une recherche vers le haut ( ▲ ou ▼ ) indiquant la direction de la recherche, vers le haut ou le bas.

## CARACTÉRISTIQUES SPÉCIALES

---

La radio BC355N est dotée de plusieurs caractéristiques spéciales :

- Verrouillage des canaux/fréquences
- Close Call

- Banques privées
- Programmation des fréquences dans des banques programmables.
- Verrouillage programmé
- Effacer toutes les mémoires

## **CANAUX/FRÉQUENCES VERROUILLÉS**

Quelques fois, le radio s'arrête sur un canal ou une fréquence en particulier, car le bruit de fond ou autre transmission indésirable. Cette fonction vous permet de verrouiller les canaux et les fréquences que vous ne désirez pas balayer. La fonction de verrouillage permet de sauter ces canaux et ces fréquences pendant le balayage.

### ***Types de verrouillage***

#### *Verrouillage temporaire*

Appuyez une fois sur **L/O** pour verrouiller temporairement la fréquence ou le canal actuel. La radio affichera "**T L/O**" pour cette fréquence ou ce canal et continuera le balayage. Toutes les fréquences et/ou les canaux "**T L/O**" seront restaurés lorsque la radio sera mise hors fonction et en fonction à nouveau.

### *Verrouillage permanent*

Appuyez deux fois sur **L/O** pour verrouiller de manière permanente la fréquence ou le canal actuel. La radio affichera "**L/O**" pour cette fréquence et poursuivra le balayage. Toutes les fréquences et/ou les canaux "**L/O**" seront restaurés manuellement. La procédure est décrite plus loin dans cette section.

### ***Limites de verrouillage***

N'importe lequel des 300 canaux programmables par l'utilisateur peut être verrouillé; cependant, il y a une limite au nombre de fréquences pouvant être verrouillées de banque préprogrammée ou d'une recherche de bande. Jusqu'à 10 fréquences peuvent être verrouillées de manière **permanente**, et jusqu'à 100 fréquences peuvent être verrouillées **temporairement**.

Si vous tentez de verrouiller de manière permanente ou temporaire 101 fréquences, la radio dégagera la première fréquence verrouillée lorsque vous verrouillez la 101e fréquence.

Les fréquences verrouillées d'une banque de services ou d'une bande de recherche verrouillent toutes les banques de service ou toutes les banques de recherche. Cependant, ceci n'affectera pas la fréquence si vous l'avez sauvegardée dans un canal.

Vous pouvez uniquement verrouiller les canaux et les fréquences dans les banques **Private**, **CB**, et **MRN**. Si vous verrouillez tous les canaux ou les fréquences de l'une de ces banques et que vous appuyez sur la touche de la banque, la radio émettra une erreur et elle ne procédera pas au balayage.

**REMARQUE : Vous ne pouvez verrouiller les fréquences de la banque météo WX.**

### **Conseils de verrouillage**

<b>Pour :</b>	<b>Faire ceci :</b>
Verrouillage temporaire	Lorsque vous êtes sur un canal ou une fréquence, appuyez une fois sur <b>L/O</b> . La radio émet des bips et verrouille temporairement ce canal et affichera <b>T L/O</b> . Si la radio n'est pas en mode HOLD, elle reprendra le balayage. Si la radio est en mode d'attente, elle ne reprendra pas le balayage jusqu'à ce qu'une de ces actions soit entreprise : <ul style="list-style-type: none"><li>• Appuyez de nouveau sur <b>HOLD</b> pour relâcher l'attente. Le balayage reprendra sur cette banque.</li></ul>

<b>Pour :</b>	<b>Faire ceci :</b>
Verrouillage temporaire (Suite)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Appuyez sur la banque sur laquelle vous désirez balayer pour reprendre le balayage de cette banque.</li> <li>• Appuyez sur une banque différente pour commencer le balayage de cette nouvelle banque.</li> </ul>
Verrouillage permanent	<p>Sur un canal ou une fréquence, appuyez deux fois rapidement sur <b>L/O</b>.</p> <p>La radio verrouillera ce canal ou cette fréquence, affichera <i>T L/O</i> puis <i>L/O</i>, et reprendra le balayage.</p>

Pour :	Faire ceci :
<p>Recherche des canaux et des fréquences verrouillés de manière permanente</p>	<p>La radio ne s'arrête pas sur les canaux ou les fréquences verrouillées pendant le balayage, pour rechercher et afficher les canaux ou les fréquences verrouillées, appuyez sur <b>HOLD</b>, puis utilisez <b>UP</b> ou <b>DOWN</b> pour rechercher manuellement à travers une banque. <i>L/O</i> apparaîtra à l'écran pour indiquer le verrouillage.</p>
<p>Rétablir un canal ou une fréquence verrouillé unique</p> <p>(Exemple : Canal 12 de la banque privée est verrouillé.)</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Appuyez sur la touche de banque appropriée (<b>PRIVATE, PD/FD/EMG</b> ou <b>AIR/MRN</b>) pour débiter le balayage sur cette banque dans laquelle se trouve le canal ou la fréquence que vous désirez déverrouiller.</li> <li>2. Appuyez sur <b>HOLD</b> pour arrêter le balayage. (<i>HOLD</i> et <i>SCAN</i> doit apparaître à l'écran.)</li> <li>3. Utilisez les touches <b>UP</b> ou <b>DOWN</b> pour localiser le canal ou la fréquence spécifique verrouillée (dans cet exemple, le canal 12, qui affichera <i>L/O</i>). Appuyez sur <b>L/O</b>.</li> </ol>

Pour :	Faire ceci :
<p>Rétablir un canal ou une fréquence verrouillé unique (Suite)</p>	<p>4. <i>L/O</i> disparaîtra afin d'indiquer que le canal 12 est maintenant déverrouillé et que le balayage peut reprendre.</p> <p><b>REMARQUE : Pour les canaux préprogrammés à l'usine, les premiers canaux seront déverrouillés lorsque vous verrouillez plus de 100 canaux.</b></p>
<p>Rétablir tous les canaux et les fréquences verrouillées de manière permanente</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vous pouvez déverrouiller tous les canaux programmables et rechercher les fréquences sautées dans n'importe quelle banque à la fois. Appuyez sur une banque pour débiter le balayage.</li> <li>2. Appuyez sur <b>HOLD</b> pour arrêter le balayage.</li> <li>3. Maintenez <b>L/O</b> pendant plus de 2,5 secondes jusqu'à ce que vous entendiez deux bips.</li> </ol>

Pour :	Faire ceci :
Rétablir tous les canaux et les fréquences verrouillées de manière permanente (Suite)	4. Tous les canaux ou les fréquences verrouillés de cette banque seront maintenant déverrouillés et le balayage pourra reprendre.  <b>REMARQUE : Lorsque cette banque est la banque privée PRIVATE, tous les canaux verrouillés de la banque privée PRIVATE seront rétablit.</b>

## CLOSE CALL<sup>MD</sup>

La fonction Close Call vous permet de rechercher les canaux puissants près de vous. Ces signaux pourraient être une voiture de police, un camion de pompier ou une autre source radio à proximité. Appuyez sur  pour activer la fonction Close Call dans l'ordre suivant :

1. Close Call Do Not Disturb (Close Call Ne pas déranger)
2. Close Call Priority (Close Call prioritaire)
3. Close Call Off (Close Call hors fonction)

Maintenez enfoncée  pour activer le mode Close Call seulement.

### ***Close Call prioritaire***

Appuyez successivement sur  jusqu'à ce que l'icône  apparaisse. La radio vérifiera toutes les 2 secondes les transmissions à proximité. Vous pourriez entendre une coupure légère dans le son pendant ce temps.

### ***Close Call Do Ne pas déranger***

Appuyez successivement sur  jusqu'à ce que l'icône Ne pas déranger  apparaisse. La radio vérifiera en effectuant des appels Close Call lorsqu'il ne reçoit pas de son dans d'autres modes.

### ***Close Call seulement***

Maintenez enfoncée  jusqu'à ce que la radio affiche une ligne de traits et que l'icône clignote. La radio est maintenant en mode Close Call seulement. Celle-ci localisera les transmissions Close Call seulement. Ceci est également la première étape pour accéder aux modes de réglages Close Call.

### ***Réglage des modes Close Call***

1. Maintenez enfoncée  pour accéder au mode Close Call. L'écran affichera une ligne de traits.
2. Appuyez à nouveau sur  pour afficher le menu Close Call:

- C - C.bAnd - Sélectionner quelle bande Close Call vérifiera.
  - C - C.ALEt - Sélectionner la mise en/hors fonction des alertes.
  - C - C.PS - Régler l'écran du téléavertisseur.
3. Utilisez les touches **UP** ou **DOWN** pour défiler à travers les sélections du menu.
  4. Appuyez sur **PROG** pour sélectionner un menu et défilez vers le haut ou le bas pour visionner les options du menu. Lorsque vous avez sélectionné une option du menu, appuyez sur **PROG** pour la régler.
  5. Appuyez sur **BAND** pour retourner à l'option précédente du menu, ou appuyez sur  pour retourner aux options Close Call.

### *Réglage des options C - C.BAND*

Utilisez ce menu pour sélectionner les bandes vérifiées à l'aide de Close Call :

<b>Bande</b>	<b>Nom</b>	<b>Fréquence (MHz)</b>
b1 Lo	VHF bandes inférieures	25.0000 - 54.0000
b2 Air	AIR bandes inférieures	108.0000 - 136.9916

Bande	Nom	Fréquence (MHz)
b3 Hi	VHF bandes supérieures	137.0000 - 174.0000
b4 UHF	Bandes UHF	406.0000 - 512.0000
b5 800	Bandes 800MHz	806.0000 - 823.9875
		849.0125 - 868.9875
		894.0125 - 956.0000

1. À l'étape 4, sélectionnez **C** - **C.BAND**. La première bande affichera (B1 LO automatiquement réglé à ON):



2. Défilez vers le haut ou le bas pour sélectionner les bandes Close Call à monitorer. Appuyez sur **PROG**. L'écran affichera cette sélection et "ON":



### *Réglages des options C - C.ALET*

Ce menu détermine si une tonalité d'alerte se fera entendre lorsque le signal Close Call est détecté. Les options sont :

- ALt.bEEP - La radio émettra des bips lorsque le signal Close Call est détecté.
- ALt.OFF - La radio n'émettra pas de bips lorsque le signal Close Call est détecté.

### *Réglage des options C - C.PS*

Ce menu détermine si la radio balayera des canaux de téléavertisseurs. Les options sont :

- PS.On - La radio ne balaye pas les fréquences de téléavertisseurs (filtre en fonction).
- PS.OFF - La radio balaye les fréquences de téléavertisseurs (filtre hors fonction).

## Conseils Close Call

<b>Pour :</b>	<b>Faire ceci :</b>
Balayage des transmissions Close Call pendant le balayage d'autres banques/bandes	Appuyez sur  . L'icône Close Call apparaîtra. Toutes les deux secondes, une coupure de son de la radio se produire pendant la recherche des transmissions à proximité.

Pour :	Faire ceci :
<p>Voir une fréquence sur Close Call</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li data-bbox="406 153 906 347"> <p>1. La radio trouvera des signaux à proximité à travers Close Call, elle sautera à cette fréquence, mais ne l'affichera pas. Elle affichera cependant le numéro de la bande et "FOUND" clignotera.</p> <div data-bbox="461 347 885 471" data-label="Image"> <p>The image shows a rounded rectangular display. On the left, the text 'B4' is displayed in a large, stylized font. Below it is a search icon consisting of a circle with a crosshair. On the right, the word 'FOUND' is displayed in a large, bold, sans-serif font. Below 'FOUND' is the text 'SRCH' in a smaller font.</p> </div> </li> <li data-bbox="406 492 916 657"> <p>2. Appuyez sur n'importe quelle touche pour confirmer. Appuyez sur <b>HOLD</b> pour demeurer sur cette fréquence. (Appuyez de nouveau sur <b>HOLD</b> pour la relâcher.)</p> <div data-bbox="461 663 885 802" data-label="Image"> <p>The image shows a rounded rectangular display. On the left, the text 'B4' is displayed in a large, stylized font. Below it is a search icon consisting of a circle with a crosshair. On the right, the frequency '468.0000' is displayed in a large, bold, sans-serif font. Below the frequency is the text 'SRCH' in a smaller font.</p> </div> </li> <li data-bbox="406 833 911 896"> <p>3. Le son de cette fréquence continuera jusqu'à ce que le signal s'arrête.</p> </li> </ol>

## BANQUE PRIVÉE

La radio BC355N est également dotée de 3 banques séparées pour conserver vos fréquences préférées. Lorsque vous localisez une fréquence que vous désirez écouter à nouveau, vous pouvez la programmer dans la banque privée des banques de services **PD/FD/EMG** ou **AIR/MRN**. L'avantage de programmer des fréquences dans une banque privée est la possibilité de balayer cette banque tout en désactivant les banques de service.

**REMARQUE : Même s'il est possible de programmer une fréquence météo dans une banque privée, il n'est pas recommandé de le faire. Les fréquences météo sont diffusées en continu, et la radio ne changera pas à d'autres fréquences.**

### *Programmation des fréquences et des canaux*

Vous pouvez programmer jusqu'à 100 fréquences (1 fréquence par canal) dans chacune des banques suivantes (300 fréquences combinées) :

- Police/Fire/EMG (service de police/incendies/urgences)
- Air/Marine (aviation/maritime)
- Private (privée)

Les fréquences pour ces banques peuvent être programmées dans la radio, et les fréquences non affichées peuvent être localisées par l'entremise du mode de recherche Search et par l'entremise du balayage manuel. De plus, les sites Web tels que [www.radioreference.com](http://www.radioreference.com) vous offrent des tableaux des fréquences diffusées localement.

**REMARQUE : Les banques CB et WX ne sont pas programmables. *ERROR* apparaîtra à l'affichage lorsque vous tentez de programmer une fréquence dans l'une de ces deux banques.**

#### *Programmation d'un canal*

Les étapes suivantes expliquent en détail comment programmer une fréquence dans un canal d'une banque spécifique lorsqu'une fréquence a été localisée pendant le balayage ou la recherche. Dans cet exemple, la fréquence a été localisée pendant le balayage d'une banque du service de police.



Cet écran SCAN affiche la fréquence 40.0600 qui a été localisée par l'entremise d'une recherche active d'une banque du service de POLICE (clignant).



Appuyez sur **HOLD**. **HOLD** apparaîtra.



Appuyez sur **PROG**. **CH** apparaîtra et clignotera.



Appuyez sur n'importe quelle touche de la banque que vous désirez programmer. Dans cet exemple, **PD/FD/EMG** a été enfoncé.



L'écran défilera entre les deux affichages. Le premier écran indiquera que le canal 6 est le canal disponible le plus bas de la banque **POLICE** (appuyez sur **UP** ou **DOWN** pour sélectionner un canal différent) et le second écran affiche la fréquence 40.0600 disponible à être programmée.



Appuyez sur **PROG**. La radio programmera la fréquence dans le canal indiqué et passera en mode SCAN HOLD.

Maintenez **HOLD** enfoncé pour relâcher la mise en attente et poursuivra le balayage des autres canaux programmés, débutant par le canal que vous venez de programmer.

*Effacer une fréquence programmée (programmation de "000.0000")*

La manière la plus facile d'effacer une fréquence programmée est de réécrire par dessus avec une fréquence inexistante (000.0000).



À un mode de balayage normal (une banque de canaux clignote), appuyez sur **PROG. HOLD** apparaîtra et **CH** apparaîtra et clignotera. Maintenez enfoncée **L/O** pendant 2,5 secondes.



La fréquence changera à **000.0000** et **CH** continuera à clignoter.



Appuyez sur la banque comprenant le canal que vous désirez effacer. L'écran affichera le premier canal programmable de cette banque. Si ce canal est *000.0000*, appuyez sur **UP** ou **DOWN** jusqu'à ce que le canal/la fréquence que vous désirez effacer apparaisse. (Dans cet exemple, le canal 3 comporte la fréquence 40.0600.)



L'écran naviguera entre les deux écrans. Le premier écran affichant le canal 3 de la banque **POLICE** (40.0600) est sélectionné et le second écran affiche la fréquence inexistante (000.0000) est prête à être programmée.

Appuyez sur **PROG.** L'écran affichera la fréquence inexistante dans ce canal.

Appuyez sur la touche des banques à nouveau pour reprendre le balayage de cette banque.

## FONCTION DE VERROUILLAGE DE LA PROGRAMMATION

La radio BC355N est dotée d'une fonction de verrouillage de la programmation afin d'empêcher les effacements accidentels d'entrées programmes ou la programmation non autorisée. Maintenez enfoncée **PROG** pendant 2,5 secondes pour commuter entre l'activation et la désactivation du verrouillage de la programmation. Le verrouillage de la programmation est disponible pour les modes suivants :

- Scan/Scan Hold (balayage/mise en attente du balayage)
- Band Search/Band Search Hold (recherche des bandes/mise en attente de la recherche des bandes)
- Programming (programmation)
- Close Call

Lorsque le verrouillage de la programmation est activé, la radio affichera "**ON PRG-LOC**" et retournera en mode de balayage. Maintenez enfoncée **PROG** à nouveau pour déverrouiller cette fonction et retourner au mode précédent. Les tentatives de programmer une banque lorsque le verrouillage de la programmation indiqueront "**PRG-LOC**" en tant que rappel. Lorsque

le verrouillage de la programmation est désactivé (maintenez **PROG** enfoncé pendant plus de 2,5 secondes), la radio affichera "*DF PRG-LOC*" et retournera au mode précédent.

## **EFFACER TOUTE LA MÉMOIRE**

Mettez la radio en fonction en maintenant enfoncée **PROG** et **L/O** pour effacer la mémoire de la radio BC355N. Le plan des bandes des États-Unis sera rétabli.

## GUIDE DE DÉPANNAGE

PROBLÈME	SOLUTION
La radio ne fonctionne pas	<p>Essayez l'une des ces options :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Vérifiez les connexions aux deux extrémités de l'adaptateur CA.</li><li>• Mettez l'interrupteur mural de votre pièce en fonction. Vous pourrez utiliser une autre prise de courant qui n'est pas contrôlée par un interrupteur. Déplacez l'adaptateur CA à une autre prise de courant.</li><li>• Vérifiez les connexions aux deux extrémités du cordon CC ou de l'adaptateur de votre véhicule.</li><li>• Vérifiez qu'il n'y ait pas de fusible de brûlé. Assurez-vous que la clé est en position accessoire dans l'ignition du véhicule.</li><li>• Assurez-vous que le commutateur est en fonction.</li></ul>

<b>PROBLÈME</b>	<b>SOLUTION</b>
Mauvaise réception	<p>Essayez l'une des ces options :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Vérifiez l'antenne et la connexion.</li><li>• Déplacer la radio.</li><li>• Vous pouvez vous trouver dans presque à la limite de la portée. Vous pourriez avoir à acheter une antenne multibande. Vérifiez auprès de votre marchand d'appareils électroniques.</li></ul>

<b>PROBLÈME</b>	<b>SOLUTION</b>
Le balayage météo ne fonctionne pas	Essayez l'une des ces options : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Réglez la commande de suppression du bruit de fond.</li> <li>• Vérifiez l'antenne et la connexion.</li> <li>• Révissez les fréquences de chaque canal afin de vérifier si elles sont toujours en mémoire et si ceci est correct.</li> </ul>
La radio n'arrête pas	Vérifiez l'antenne et la connexion : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez et réglez la commande de suppression du bruit de fond.</li> <li>• Vérifiez l'antenne et la connexion.</li> <li>• Vérifiez si les canaux sont verrouillés. Il est possible qu'aucune fréquence programmée ne soit active. Essayez de rechercher une bande.</li> </ul>

<b>PROBLÈME</b>	<b>SOLUTION</b>
La radio ne se met pas en fonction	<p>Vérifiez l'antenne et la connexion :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Appuyez de nouveau sur la touche des banques.</li> <li>• Réglez la commande de suppression du bruit de fond.</li> <li>• Effectuez le balayage des fréquences programmées dans la banque avant l'utilisation (pour les banques privées PRIVATE).</li> </ul>
La recherche ne débute pas	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Réglez la commande de suppression du bruit de fond.</li> <li>• Vérifiez l'antenne et la connexion.</li> </ul>
La touche <b>PROG</b> ne fonctionne pas	Arrêtez le balayage ou la recherche.
Si vous éprouvez toujours de la difficulté	Contactez notre service de soutien à la clientèle au 1-800-297-1023.

## **ENTRETIEN GÉNÉRAL DU PRODUIT**

---

Mettez la radio hors fonction avant de débrancher l'alimentation.

Appuyez toujours fermement sur les touches en vous assurant d'entendre la tonalité de touche après chaque pression.

### **EMPLACEMENT**

Si la radio reçoit de puissantes interférences ou des bruits électriques, éloignez-le ou son antenne de la source du bruit. Si possible, élevez l'appareil afin d'optimiser la réception. Vous pourriez également changer la longueur ou l'angle de l'antenne télescopique.

N'utilisez pas la radio dans les environnements très humides, tels que la cuisine ou la salle de bain.

Évitez d'exposer l'appareil aux rayons du soleil ni près des appareils de chauffage.

### **NETTOYAGE**

Débranchez l'appareil de la source d'alimentation avant de procéder au nettoyage.

Nettoyez l'extérieur de la radio avec un chiffon doux. Afin de prévenir les égratignures, n'utilisez pas de nettoyeurs abrasifs ou de dissolvant. Soyez prudent afin de ne pas égratigner l'écran ACL. N'utilisez pas trop d'eau.

## RÉPARATIONS

Ne tentez pas d'effectuer les réparations vous-même. La radio ne comporte aucune pièce pouvant être réparée par l'utilisateur. Contactez le département du service à la clientèle d'Uniden ou contactez un technicien qualifié.

## SIFFLEMENTS "BIRDIES"

Toutes les radios peuvent recevoir des sifflements "birdies" (signaux indésirables). Si votre radio cesse de fonctionner en mode de balayage et qu'aucun son n'est entendu, pourrait être causé par la réception de sifflements "birdies". Les sifflements "birdies" sont générés à l'intérieur de l'appareil et sont inhérents aux pièces électroniques du récepteur. Si les interférences sont trop puissantes, vous pourrez tourner le bouton **SQ** dans le sens horaire pour couper les sifflements. Vous pouvez également appuyer sur **SEARCH** pour reprendre le balayage.

## SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

---

Dimensions : 5-3/16 po (L) x 5-3/4 po (P) x 1-5/8 po (H)

Poids : 1 lb 6,5 oz

Température de fonctionnement : – 20°C (– 4°F) à + 60°C (+ 140°F)

Alimentation : CC 13,8 V

Homologation accordée selon l'article 15, sous-division C, des règlements de la FCC, en date de fabrication de la radio à balayage de fréquences.

Banques : 7 banques au total (6 banques de service / un banque privée)

- POLICE : 1,769 fréquences du Service de police préprogrammées plus 100 canaux ouverts (partagés par les services des incendies/urgences FIRE/EMG)
- FIRE/EMG (incendies/urgences) : 280 fréquences des services des incendies/urgences FIRE/EMG préprogrammées plus plus 100 canaux supplémentaires.
- AIR (aviation) : 2,280 fréquences préprogrammées couvrant les bandes aériennes complètes, 118.000 à 136.9916 MHz plus 100 canaux ouverts programmables.

- MRN (maritime) : 90 fréquences préprogrammées couvrant les bandes maritimes complètes, plus 100 canaux ouverts programmables.
- Météo (WX): 7 préprogrammés.
- CB (B.P.) : 40 programmés.
- PRIVATE (privé): 100 canaux pouvant être programmés par l'utilisateur.

Bandes de recherche : 13 bandes pouvant être consultées

Vitesse de balayage : 50 canaux/seconde

Vitesse de recherche :    60 échelons/seconde  
                                  180 échelons/seconde  
                                  (échelons de 5 kHz par bande)

Délai de balayage :        2 secondes

Sortie audio :               0,9 W max.

Antenne :                   50 ohms (Impédance)

Les fonctions, spécifications et la disponibilité des accessoires optionnels peuvent changer sans préavis.

# GARANTIE LIMITÉE D'UN AN

---

**Important :** Une preuve d'achat est nécessaire pour le service sous garantie.

**LE RÉPONDANT DE LA GARANTIE : UNIDEN AMERICA CORPORATION (CI-APRÈS 'UNIDEN')**

**LES ÉLÉMENTS DE LA GARANTIE :** Pendant une période d'une (1) année, Uniden garantit à l'acheteur original que cet appareil sera libre de tout défaut de pièces et de main-d'oeuvre, selon les restrictions et exclusions décrites ci-dessous.

**LA DURÉE DE LA GARANTIE :** Cette garantie, qui ne s'applique qu'à l'acheteur original, se terminera et ne sera donc plus en effet douze (12) mois après la date de l'achat original dans un magasin au détail. Cette garantie sera nulle si l'appareil est (A) endommagé ou n'a pas été maintenu en bon état suite à un entretien raisonnable ou nécessaire, (B) modifié, altéré ou utilisé en tant que composante d'un ensemble de conversion, d'assemblages secondaires ou toute autre configuration qui n'est pas vendue par Uniden, (C) mal installé, (D) réparé ou entretenu par toute autre entité qu'un centre de service autorisé par Uniden pour n'importe quel problème ou défaillance couvert par cette garantie, (E) utilisé conjointement avec des équipements, pièces ou en tant que composante d'un système qui ne soit pas fabriqué par Uniden, ou (F) installé ou programmé par d'autres personnes que celles mentionnées dans le guide d'utilisation de cet appareil.

**ÉNONCÉ DES RECOURS :** Au cas où cet appareil ne serait pas conforme à la garantie et ce, en tout temps pendant la période de cette garantie, le répondant s'engage à réparer le défaut et à vous retourner l'appareil sans frais de pièces ni de main-d'oeuvre, ni sans aucun autre frais (à l'exception des frais de port et de manutention) encouru par le répondant ou l'un de ses représentants en rapport avec l'exécution de cette garantie. LA GARANTIE LIMITÉE DÉCRITE CI-HAUT CONSTITUE LA SEULE ET ENTIÈRE GARANTIE SE RAPPORTANT À L'APPAREIL ET REMPLACE ET EXCLUT TOUTE AUTRE GARANTIE DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT, QU'ELLE SOIT FORMELLE, TACITE OU SURVENANT SUITE À L'IMPLANTATION D'UNE LOI, INCLUANT, MAIS SANS S'Y LIMITER, TOUTES LES GARANTIES TACITES EN QUALITÉ LOYALE ET MARCHANDE OU LES APTITUDES À UN BUT PARTICULIER. CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS NI NE PRÉVOIT PAS DE PROVISIONS POUR

LE REMBOURSEMENT NI LE PAIEMENT DES DOMMAGES-INTÉRÊTS DIRECTS OU INDIRECTS. Certaines provinces ou certains états ne permettent pas d'exclusions ni de restrictions pour les dommages-intérêts directs ou indirects et les restrictions ou exclusions décrites ci-haut peuvent ne pas s'appliquer à vous.

**RECOURS LÉGAUX :** Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et vous pouvez avoir d'autres droits pouvant varier d'un état ou d'une province à l'autre. Cette garantie devient nulle à l'extérieur des États-Unis et du Canada.

**MARCHE À SUIVRE POUR HONORER LA GARANTIE :** Si, après avoir suivi les directives du guide d'utilisation, vous êtes persuadé(e) que votre appareil est défectueux, emballez-le soigneusement (dans son emballage d'origine, si possible). N'oubliez pas d'y inclure la facture d'achat et une note détaillée décrivant le(s) problème(s). Vous devez nous expédier le produit port payé, avec possibilité de retracer le colis, au répondant de la garantie :

Uniden America Corporation  
Parts and Service Division  
(Département des pièces et du service)  
4700 Amon Carter Boulevard , Fort Worth, TX 76155  
800-297-1023, 8 h 00 à 17 h 00, heure centrale, du lundi au vendredi

**[www.uniden.com](http://www.uniden.com)**

**MERCI D'AVOIR  
ACHETÉ UN PRODUIT  
UNIDEN!**

A World Without Wires

**Uniden**

© 2012 Uniden America Corp.  
Ft. Worth, TX

Imprimé au Vietnam  
U01UB367CZZ(0)